

## DoP WID/SIM/2026/2S

---

DECLARATION OF PERFORMANCE  
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH  
VYHLÁSENIE O PARAMETROCH  
LEISTUNGSERKLÄRUNG  
DÉCLARATION DES PERFORMANCES  
EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA  
TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT  
EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA  
TOIMIVUSDEKLARATSIOON  
DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ  
IZJAVA O LASTNOSTIH

# DoP WID/SIM/2026/2S

---

<i>EN</i>	DECLARATION OF PERFORMANCE	3
<i>PL</i>	DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH	5
<i>CZ</i>	PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH	7
<i>SK</i>	VYHLÁSENIE O PARAMETROCH	9
<i>DE</i>	LEISTUNGSERKLÄRUNG	11
<i>FR</i>	DÉCLARATION DES PERFORMANCES	13
<i>LT</i>	EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA	15
<i>HU</i>	TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT	17
<i>LV</i>	EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA	19
<i>ET</i>	TOIMIVUSDEKLARATSIOON	21
<i>RO</i>	DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ	23
<i>SL</i>	IZJAVA O LASTNOSTIH	25

# DECLARATION OF PERFORMANCE

No: DoP WID/SIM/2026/2S

Unique identification code of the product-type:

2111-2 SIMPLA standard roof tile and accessories swissporTON

<b>Intended use/es:</b>	For painting of sloped roofs and for cladding for external walls
<b>Manufacturer:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>System/s of AVCP:</b>	System 4
<b>Harmonised standard:</b>	EN 1304:2005
<b>Notified body/ies:</b>	Not relevant

Declared performance/s:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
<b>Mechanical strength</b>	Complies with the requirements	EN 1304:2005
<b>Behaviour in case of external fire</b>	Broof	
<b>Flammability</b>	A1	
<b>Water impermeability</b>	Complies with the requirements Category 1, test method 2	
<b>Dimensions and dimension deviations</b>	Complies with the requirements	
<b>Durability/Frost resistance</b>	Complies with the requirements Test method E (150 cycles)	
<b>Release of hazardous substances</b>	NPD	

The performance of the product defined above is in accordance with the set of declared performance. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer as defined above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

**Marek Marchewka**

name

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. Marchewka".

signature

**Olkusz**

place

**14.01.2026**

date of issue

## Deklaracja właściwości użytkowych

Nr: DoP WID/SIM/2026/2S

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

2111-2 Dachówka ceramiczna SIMPLA oraz kształtki dachowe swissporTON

<b>Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:</b>	Wykonywanie pokryć dachowych oraz zewnętrznych i wewnętrznych okładzin ściennych
<b>Producent:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:</b>	System 4
<b>Norma zharmonizowana:</b>	EN 1304:2005
<b>Jednostka lub jednostki notyfikowane:</b>	Nie dotyczy

### Deklarowane właściwości użytkowe:

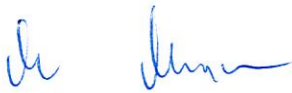
Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
<b>Wytrzymałość mechaniczna</b>	spełnia wymagania	EN 1304:2005
<b>Odporność na oddziaływanie ognia zewnętrznego</b>	Broof	
<b>Reakcja na ogień</b>	A1	
<b>Wodoszczelność</b>	spełnia wymagania Kategoria 1, Metoda 2	
<b>Wymiary i odchyłki wymiarowe</b>	spełnia wymagania	
<b>Trwałość/Mrozoodporność</b>	spełnia wymagania Metoda E (150 cykli)	
<b>Substancje niebezpieczne</b>	NPD	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisać (-a):

**Marek Marchewka**

imię i nazwisko

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Marchewka', written over a light blue horizontal line.

podpis

**Olkusz**

miejsce

**14.01.2026**

data wydania

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr: DoP WID/SIM/2026/2S

**Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:**

2111-2 SIMPLA standard-Dachziegel und Zubehör swissporTON

<b>Verwendungszweck(e):</b>	Für Dachdeckung von geeigneten Dächern sowie für Außenwandbekleidungen
<b>Hersteller:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:</b>	System 4
<b>Harmonisierte Norm:</b>	EN 1304:2005
<b>Notifizierte Stelle(n):</b>	Nicht relevant

## Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische spezifikation:
<b>Mechanische Festigkeit</b>	Entspricht den Anforderungen	EN 1304:2005
<b>Verhalten bei Brandeinwirkung von außen</b>	Broof	
<b>Brandverhalten</b>	A1	
<b>Wasserundurchlässigkeit</b>	Entspricht den Anforderungen Kategorie 1, Prüfverfahren 2	
<b>Maße und Maßabweichungen</b>	Entspricht den Anforderungen	
<b>Dauerhaftigkeit/Frostbeständigkeit</b>	Entspricht den Anforderungen Prüfverfahren E (150 Zyklen)	
<b>Freisetzung gefährlicher Stoffe</b>	NPD	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/ den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

**Marek Marchewka**

name

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Marek Marchewka'.

unterschrift

**Olkusz**

ort

**14.01.2026**

datum

## PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Č: DoP WID/SIM/2026/2S

Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

2111-2 SIMPLA standardní střešní taška a příslušenství swissporTON

<b>Zamýšlené/zamýšlená použití:</b>	Zastřešení šikmých střech a opláštění venkovních stěn
<b>Výrobce:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>System/systemy POSV:</b>	System 4
<b>Harmonizovaná norma:</b>	EN 1304:2005
<b>Oznámený subjekt/oznámené subjekty:</b>	Irelevantní

Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Hlavní charakteristiky	Vlastnosti výrobku	Harmonizované technické specifikace
<b>Mechanická pevnost</b>	Vyhovuje požadavkům	EN 1304:2005
<b>Chování v případě vnějšího požáru</b>	Broof	
<b>Hořlavost</b>	A1	
<b>Vodotěsnost</b>	Vyhovuje požadavkům Kategorie 1, Testovací metoda 2	
<b>Rozměry a odchylky rozměrů</b>	Vyhovuje požadavkům	
<b>Trvanlivost/mrazuvzdornost</b>	Vyhovuje požadavkům Testovací metoda "E"(150 cyklů)	
<b>Uvolňování nebezpečných látek</b>	NPD	

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

**Marek Marchewka**

jméno

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. Marchewka".

podpis

**Olkusz**

místo

**14.01.2026**

datum vydání

## VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

Č: DoP WID/SIM/2026/2S

Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

2111-2 SIMPLA štandardné strešné škridle a príslušenstvo swissporTON

<b>Zamýšľané použitie/použitia</b>	Na pokrývanie šikmých striech a na obklady vonkajších stien
<b>Výrobca:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>System(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:</b>	System 4
<b>Harmonizovaná norma:</b>	EN 1304:2005
<b>Notifikovaný(-é) subjekt(-y):</b>	Nie je relevantné

Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
<b>Mechanická odolnosť</b>	spĺňa požiadavky	EN 1304:2005
<b>Chovanie pri vonkajšom požiari</b>	Broof	
<b>Reakcia na oheň</b>	A1	
<b>Vodotesnosť</b>	spĺňa požiadavky Kategória 1, skúšobná metóda 2	
<b>Rozmery a rozmerové odchýlky</b>	spĺňa požiadavky	
<b>Trvanlivosť/mrazuvzdornosť</b>	spĺňa požiadavky Kategória 1, skúšobná metóda 2	
<b>Uvoľňovanie nebezpečných látok</b>	NPD	

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

**Marek Marchewka**

meno

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. Marchewka".

podpis

**Olkusz**

miesto

**14.01.2026**

dátum vydania

# DÉCLARATION DES PERFORMANCES

N°: DoP WID/SIM/2026/2S

Code d'identification unique du produit type:

2111-2 SIMPLA tuiles et accessoires standards swissporTON

<b>Usage(s) prévu(s):</b>	Pour la peinture de toits en pente et pour le revêtement de murs extérieurs
<b>Fabricant:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:</b>	Système 4
<b>Norme harmonisée:</b>	EN 1304:2005
<b>Organisme(s) notifié(s):</b>	Non pertinent

## Performance(s) déclarée(s):

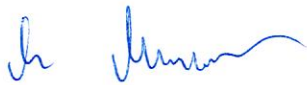
Caractéristiques techniques essentielles	Performance	Spécification technique harmonisée
<b>Solidité mécanique</b>	répond aux exigences	EN 1304:2005
<b>Comportement en cas d'incendie externe</b>	Broof	
<b>Inflammabilité</b>	A1	
<b>Imperméabilité à l'eau</b>	vastab nõuetele répond aux exigences Catégorie 1, méthode d'essai 2	
<b>Dimensions et écarts de dimension</b>	répond aux exigences	
<b>Durabilité/Résistance au gel</b>	répond aux exigences Méthode d'essai E (150 cycles)	
<b>Libération de substances dangereuses</b>	NPD	

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) n o 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

**Marek Marchewka**

nom

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Marek Marchewka".

signature

**Olkusz**

lieu de délivrance

**14.01.2026**

date de délivrance

# TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Száma: DoP WID/SIM/2026/2S

A terméktípus egyedi azonosító kódja:

2111-2 SIMPLA szabvány tetőcserép és tartozékok swissporTON

<b>Felhasználás célja(i):</b>	Ferde tetők festésére és külső falak burkolására
<b>Gyártó:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>Az AVCP-rendszer(ek):</b>	4. rendszer
<b>Harmonizált szabvány::</b>	EN 1304:2005
<b>Oznámeny subjekt/oznámené subjekty:</b>	Irelevantní

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
<b>Hajlító /törő erő</b>	Megfelel a követelményeknek	EN 1304:2005
<b>Külső tűz esetén történő besorolás</b>	Broof	
<b>Tűzvesélyességi osztály</b>	A1	
<b>Víztartó képesség</b>	Megfelel a követelményeknek 1. kategória, 2.sz. teszt módszer	
<b>Méreték és mérettűrések</b>	Megfelel a követelményeknek	
<b>Fagyállóság</b>	Megfelel a követelményeknek "E" teszt módszer (150 ciklus)	
<b>Hőlkésállóság (engóbozott típusoknál)</b>	NPD	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

**Marek Marchewka**

név

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. Marchewka".

aláírás

**Olkusz**

kibocsátás

**14.01.2026**

dátuma

## DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

Nr: DoP WID/SIM/2026/2S

Cod unic de identificare al produsului-tip:

2111-2 SIMPLA tiglă standard și accesorii swissporTON

<b>Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):</b>	Pentru acoperișuri înclinate și acoperiri exterioare de perete
<b>Fabricant:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:</b>	Sistemul 4
<b>Standard armonizat:</b>	EN 1304:2005
<b>Organism (organisme) notificat(e):</b>	Nu se aplică

### Performanța (performanțe) declarată (declarate):

Caracteristici tehnice esențiale	Performanță	Specificații tehnice agreeate
<b>Putere mecanică</b>	corespunde cerințelor	EN 1304:2005
<b>Comportament în funcție de incendiu extren</b>	Broof	
<b>Inflamabilitate</b>	A1	
<b>Hidroizolație</b>	corespunde cerințelor 1. categorie, 2. metodă testare	
<b>Mărimi și diferențe dimensionale</b>	corespunde cerințelor	
<b>Durabilitate și rezistență la îngheț</b>	corespunde cerințelor Metoda de testare (ciclul 150)	
<b>Eliberarea substanțelor periculoase</b>	NPD	

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

**Marek Marchewka**

nume

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "M Marchewka".

semnătura

**Olkusz**

locul

**14.01.2026**

data eliberării

# EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr: DoP WID/SIM/2026/2S

Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:

2111-2 SIMPLA standartinės čerpės ir priedai nominalas swissporTON

<b>Naudojimo paskirtis (-ys):</b>	Dažyti nuožulnius stogus ir dengti išorines sienas
<b>Gamintojas:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>Ekspluatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):</b>	Sistema 4
<b>Darnusis standartas:</b>	EN 1304:2005
<b>Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):</b>	Netaikoma

**Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):**

Pagrindinės techninės charakteristikos	Spektaklis	Sutarta techninė specifikacija
<b>Mechaninis stiprumas</b>	Atitinka reikalavimus	EN 1304:2005
<b>Elgesys kilus išoriniam gaisrui</b>	Broof	
<b>Degumas</b>	A1	
<b>Hidroizoliacija</b>	Atitinka reikalavimus 1 kategorija, Nr. 2 Bandymo metodas	
<b>Matmenys ir matmenų skirtumai</b>	Atitinka reikalavimus	
<b>Patvarumas/Atsparumas šalčiui</b>	Atitinka reikalavimus „E“ bandymo metodas (150 ciklų)	
<b>Pavojingų medžiagų išleidimas</b>	NPD	

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

**Marek Marchewka**

vieta

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Marek Marchewka".

parašas

**Olkusz**

išdavimo

**14.01.2026**

data

# EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Nr: DoP WID/SIM/2026/2S

Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

2111-2 SIMPLA standarta jumta dakstiņi un piederumi swissporTON

<b>Paredzētais izmantojums:</b>	Slīpu jumtu krāsošanai un ārsienu pārklāšanai
<b>Ražotājs:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):</b>	Sistēma 4
<b>Saskaņotais standarts:</b>	EN 1304:2005
<b>Paziņotā(-ās) iestāde(-es):</b>	Nav būtisks

**Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):**

Svarīgākie tehniskie parametri	Bīstamo vielu izdalīšanās	Vienotā tehniskā specifikācija
Mehāniskā izturība	atbilst prasībām	EN 1304:2005
Uzvedība ārēja ugunsgrēka gadījumā	Broof	
Uzliesmojamība	A1	
Hidroizolācija	atbilst prasībām 1. kategorija, Nr. 2 pārbaudes metode	
Izmēri un izmēru atšķirības	atbilst prasībām	
Izturība/Sala izturība	atbilst prasībām Testa metode E (150 cikli)	
Bīstamo vielu izdalīšanās	NPD	

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

**Marek Marchewka**

vārds, uzvārds

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Marek Marchewka".

Paraksts

**Olkusz**

Vieta

**14.01.2026**

izdošanas datums

# TOIMIVUSDEKLARATSIOON

nr: DoP WID/SIM/2026/2S

**Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:**

2111-2 SIMPLA standardne katusekivi ja tarvikud swissporTON

<b>Kavandatud kasutusala(d):</b>	Kaldkatuste värvimiseks ja välisseinte katmiseks
<b>Tootja:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:</b>	Süsteem 4
<b>Ühtlustatud standard:</b>	EN 1304:2005
<b>Teavitatud asutus(ed):</b>	Ei ole kohaldatav

**Deklareeritud toimivus:**

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
<b>Mehaaniline tugevus</b>	vastab nõuetele	EN 1304:2005
<b>Käitumine välise tule korral</b>	Broof	
<b>Süttivus</b>	A1	
<b>Veekindlus</b>	vastab nõuetele 1. kategooria, testimetod nr 2	
<b>Möödud ja mööduhälbed</b>	vastab nõuetele	
<b>Vastupidavus/Külmakindlus</b>	vastab nõuetele Testimetod E (150 tsükli)	
<b>Ohtlike ainete eraldumine</b>	NPD	

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

**Marek Marchewka**

Nimi

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Marek Marchewka".

Allkiri

**Olkusz**

Koht

**14.01.2026**

väljaandmise kuupäev

## IZJAVA O LASTNOSTIH

Št. DoP WID/SIM/2026/2S

Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

2111-2 SIMPLA standardni strešnik in dodatki swissporTON

<b>Predvidena uporaba:</b>	Za pokrivanje poševnih streh in pokrivanje zunanjih sten
<b>Proizvajalec:</b>	swisspor Polska sp. z o.o. ul. Wspólna 6, 32-300 Olkusz
<b>Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:</b>	4. System
<b>Harmonizirani standard:</b>	EN 1304:2005
<b>Priglašeni organi:</b>	Ni uporabno

Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	Lastnosti	Harmonizirane tehnične specifikacije
<b>Mehanska odpornost</b>	Izpolnjuje zahteve	EN 1304:2005
<b>Obnašanje pri požarih od zunaj</b>	Broof	
<b>Hořlavost</b>	A1	
<b>Vnetljivost</b>	Izpolnjuje zahteve Kategorija 1, preskusna metoda 2	
<b>Dimenzije in dimenzijske spremembe</b>	Izpolnjuje zahteve	
<b>Trajnost /odpornost na zmrzal</b>	Izpolnjuje zahteve Preskusna metoda "E"(150 ciklov)	
<b>Emisije nevarnih snovi</b>	NPD	

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

**Marek Marchewka**

ime

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Marek Marchewka'.

podpis

**V Olkusz**

kraj

**dne 14.01.2026**

datum izdaje

 swisspor ton